

Le 11 juin 2024

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire tenue par le conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil le 11 juin 2024 à 19 h 30, au centre communautaire.

PRÉSENTS

Monsieur Michel Bourdeau, maire

Madame Nathalie Perreault, conseillère

Monsieur Julien Leclerc, conseiller

Madame Cheryl Brazeau, conseillère

Monsieur Ian Gray, conseiller

Madame Josée Paquette-Bougie, conseillère

AUSI PRÉSENTES

Madame Isabelle Perron, directrice générale et greffière-trésorière

Madame Lily Ducharme, directrice générale adjointe, greffière-trésorière adjointe et greffière

ABSENTE

Madame Isabel Boulay, conseillère

2024-06-083

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE PROCÉDER à l'ouverture de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 11 juin 2024 à 19 h 30.

ADOPTÉE

MOT DU MAIRE

2024-06-084

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 11 juin 2024 soit et il est, par les présentes, adopté en y ajoutant l'item suivant :

- SERVICE DES LOISIRS / RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL / PISCINE MUNICIPALE

ADOPTÉE

Le 11 juin 2024

2024-06-085 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 MAI 2024**

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 mai 2024 sans modification.

ADOPTÉE

PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR

2024-06-086 **RAPPORT DU MAIRE SUR LES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT POUR L'EXERCICE 2023**

Conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, le maire, M. Michel Bourdeau, fait rapport aux citoyens de Terrasse-Vaudreuil des faits saillants du rapport financier et du rapport de l'auditeur indépendant, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2023, tel que vérifié par la société de comptables professionnels agréés BCGO.

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE PRENDRE acte du dépôt du rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier et du rapport de l'auditeur indépendant, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2023;

ET QUE le rapport du maire soit diffusé sur le territoire de la municipalité conformément aux modalités de diffusion déterminées par le conseil.

ADOPTÉE

2024-06-087 **ADOPTION / RÈGLEMENT NUMÉRO 678 / RÈGLEMENT SUR LE DROIT DE PRÉEMPTION**

CONSIDÉRANT QUE les exigences de l'article 445 du Code municipal du Québec ont été remplies;

Il est PROPOSÉ par monsieur Ian Gray
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit adopté le Règlement numéro 678 intitulé :

« Règlement sur le droit de préemption ».

ADOPTÉE

Le 11 juin 2024

2024-06-088 **LISTE DES COMPTES**

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la liste des comptes soit approuvée telle que présentée par la trésorière;

QUE cette dernière soit autorisée à procéder au paiement desdits comptes totalisant un montant de deux cent vingt-cinq mille huit cent soixante-dix-sept dollars et vingt cents (225 877,20 \$).

ADOPTÉE

2024-06-089 **RAPPORT FINANCIER ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE
(AUDITEUR INDÉPENDANT) POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 2023**

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE PRENDRE acte du rapport financier préparé et déposé par la greffière-trésorière ainsi que du dépôt du rapport du vérificateur externe (auditeur indépendant) préparé par la société de comptables professionnels agréés BCGO pour l'exercice financier de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil terminé le 31 décembre 2023.

ADOPTÉE

2024-06-090 **NOMINATION DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT / EXERCICE FINANCIER
2024**

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 966 du Code municipal du Québec, la Municipalité doit nommer un vérificateur externe (auditeur indépendant);

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit nommée la société de comptables professionnels agréés BCGO à titre d'auditeur indépendant pour l'audit des états financiers 2024 de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil selon les dispositions des lois applicables pour un montant de dix-huit mille dollars (18 000 \$), taxes applicables non comprises.

ADOPTÉE

2024-06-091 **ACQUISITION DE FLÈCHES DE SIGNALISATION / FORD 150 ET
FORD 550**

CONSIDÉRANT l'offre de service présentée par Zone Technologie électronique inc., 9000, boulevard Industriel, Chambly (Québec), J3L 4X3;

CONSIDÉRANT qu'il est obligatoire de doter les véhicules des équipements de sécurité conformes aux normes en vigueur;

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

Le 11 juin 2024

QUE le conseil municipal entérine l'achat et l'installation d'une flèche de signalisation sur chacun des véhicules Ford 150 et Ford 550 au prix unitaire de 1 060 \$, taxes applicables non comprises.

QUE la dépense soit financée par le surplus accumulé non affecté.

ADOPTÉE

2024-06-092 **NOMINATION DES OFFICIERS RESPONSABLES DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS MUNICIPAUX**

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'AUTORISER mesdames Muqqadas Noor Ahmad, Julia Alexandra Jurga, Nathalia Kukovica, Anne-Florence Boutin et Kaitlyn Fortier et messieurs François Plaisance, Marcel Lamoureux et Evan Lobo, à appliquer les divers articles des règlements 567, 633, 650, 656, 660, 663 et 671 et à donner, pour et au nom de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, des constats d'infraction le cas échéant.

ADOPTÉE

2024-06-093 **MANDAT / TRAVAUX DE NETTOYAGE ET D'INSPECTION TÉLÉVISÉE / SEGMENTS DU RÉSEAU D'ÉGOUT SANITAIRE / TECQ 2019-2024**

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit acceptée la soumission déposée par Dassyloi inc., 575, Gaétan, Salaberry-de-Valleyfield (Québec), J6S 0A7, pour des travaux de nettoyage et d'inspection télévisée de segments du réseau d'égout sanitaire, et ce, pour un montant de 10 130,50 \$, plus les taxes applicables.

QUE la dépense soit financée par le surplus accumulé non affecté.

ADOPTÉE

2024-06-094 **ADJUDICATION DE CONTRAT / DEMANDE DE PRIX / FOURNITURE D'UN SYSTÈME DE CHAUFFAGE ET CLIMATISATION ET D'UN ÉCHANGEUR D'AIR / CENTRE COMMUNAUTAIRE**

CONSIDÉRANT qu'à la suite d'une demande de prix pour la fourniture d'un système de chauffage et climatisation et d'un échangeur d'air, trois soumissions ont été reçues;

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soient acceptées les soumissions déposées par 22Degrés, 1657, rue Chicoine, Vaudreuil-Dorion (Québec), J7V 8P2, pour la fourniture d'un système de chauffage et climatisation et d'un échangeur d'air, et ce, pour un montant totalisant 62 675,50 \$, plus les taxes applicables;

Le 11 juin 2024

QUE soit également acceptée la soumission déposée par 22Degrés, 1657, rue Chicoine, Vaudreuil-Dorion (Québec), J7V 8P2, pour le déplacement de la chambre mécanique incluant le matériel requis, et ce, pour un montant totalisant 3 000 \$, plus les taxes applicables;

QUE la dépense totale soit financée par le fonds de roulement remboursable sur un période de dix (10) ans à partir de 2025.

ADOPTÉE

2024-06-095 **SERVICE DES LOISIRS / RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL / PISCINE MUNICIPALE**

ATTENDU la résolution numéro 2024-02-030 autorisant l'embauche temporaire du personnel de la piscine municipale pour la saison estivale 2024 selon le taux horaire en vigueur;

ATTENDU QU'il faille préciser les modalités de taux applicables;

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'ADOPTER la grille salariale pour le personnel embauché pour la saison estivale 2024 telle que déposée.

D'APPLIQUER cette grille salariale rétroactivement au 1 juin 2024.

ADOPTÉE

PÉRIODE DE QUESTIONS CONCERNANT LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR

2024-06-096 **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Ian Gray
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE LEVER la séance ordinaire du 11 juin 2024 à 20 h 10.

ADOPTÉE

MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL

Michel Bourdeau
Maire

Lily Ducharme
Greffière